Abattoir, rue de l' (F3) Acier, rue de l' (B3) Adolphe, rue Grand-Duc (C4) Angeldall, rue (F2) Arnoldy-Loos, rue Emily (H4) Aubépines, rue des (E2) **B**altzing, rue (G5) Bannent, rue (C4) Barbanson, rue Gaston (F4) Barbe, rue Sainte (E2/3) Bausch, rue J-P (E6) Belair, rue (D5) Benoît, rue Alphonse (D5) Berchem, rue Jean (E4) Berg-Clausse, Rue Marie (E5) Berger, rue du (F4) Bernard, rue Dr Orphée (F1) Bertier, rue Comte de (F3) Bessemer, rue Henri (F4) Bettembourg, route de (E/F3) Biever, rue Nic. (E4/5) Bigelbach-Fohrmann, Rue Marthe (E5) Bleuets, rue des (G5) Bobineurs, rue des (H2/3) Bodry, rue Nic (G3) Boissaux, rue Ry (E5) Boitenberg, rue (E4) Boudersberg, route de (F2) Boujel, In (G5) Bouleaux, rue des (F3) Brasserie, rue de la (F5) Burange, route de (E3/F4/G4) **C**armes-Heffenisch, Rue Marie (E5) C.E.C.A., rue (F4) Centenaire, rue du (D3) Champs, rue des (F3) Chapelle, rue de la (G1) Charlotte, av. G-D (D/E4) Château Fort, rue du (G1) Chaudronniers, rue des (H3) Chemin de Fer, rue du (E3) Clement, rue Hubert (E/F5) Commerce, rue du (D4) Conrad, rue Eugène (F3) Conrady, rue Nic (D5) Coquelicots, rue des (G5) Cremmer, rue Albert (D3) Cungs, rue Mathias (D/E4) Curie, rue (G5/6) **D**icks, rue (E3) Ditzenheck, rue (H3) Dunant, rue Henri (G5) Duerf, place Am (E3/4) Dupong, rue Pierre (F5) **E**au, rue de l' (B3) Écoles, rue des (D4) Edison, rue (E4) Église, rue de l' (E4) Eiffes, rue Jean (F/G4) Étang, rue de l' (E3) **F**leming, rue Alexander (F/G4) Fleurs, rue des (C/D4) Fohrmann, place Jean (D3) Follereau, rue Raoul (G4) Fondeurs, rue des (G3) Fontaine, rue de la (D/E3) Forêt, rue de la (E5/6) Forgerons, rue des (G3) Foxenhiel, an der (E5) Friedrich, rue Jean (D3) **G**affelt, rue (E3) Gare-Usines, rue (C3) Gaulois, rue des (F1) Genêts, rue des (D6) Gide, rue André (D5) Gindt, rue Michel (D3) Ginzebierg (A4) Goethe, rue (D4) Gymnich, place (G1) Hanzenthal, rue (D5) Hauwenpärchen, an (F5) Hartmann, rue René (E/F4)

Hellange, rue de (G4/5)

Hinnefen, an (E4)

Hôpital, rue de l' (C4)

Jaurès, rue Jean (E3/4)

Kayl, route de (E/F1-3)

Hôtel de Ville, place de l' (D4)

Indépendance, rue de l' (D4)

Kayser, rue Aloyse (E2) Kinnen, place (D4) Kräizbierg, Um (D5) Krier, rue Pierre (F4) Large, rue (G4) Lauenburg, rue de (H3) Lebork, rue de (G3) Lemire, rue Abbé (G3) Lenkeschléi, op (E5) Lentz, rue (E4/5) Liesch, rue Auguste (D3) Ludwig, rue Emile (F5) **M**anom, rue de (G/H2) Martin, rue Saint (C4)

Marx, rue Karl (D3)

Kennedy, rue du Stade John F. (F4) Lamineurs, rue des (G/H3) Lang, rue Dominique (E4) Libération, rue de la (C3/D4) Lumière, rue Auguste (E4) Luxembourg, route de (F-H3/4) Marguerites, rue des (G5) Mayrisch, rue Emile (E/F4) Mayrisch de St Hubert, rue Mme (E6) Menager, rue Laurent (D4) Metz, rue Norbert (E/F4) Meyer, Cité Aloyse (E4) Minières, rue des (C2/3) Modeleurs, rue des (G3) Mont St Jean, rue du (G1) Mouleurs, rue des (G3) Muguet, rue du (G5) Mylius, rue Jean (F1) Neischmelz, passage (C3) Noertzange, route de (G/H2) Nord, rue du (G4) Nuddelsfabrik, op der (F3) Origer, rue Jean (E5) Paix, rue de la (E 4-6) Parc, rue du (E4 F4/5) Pasteur, rue (F4/5 G5) Poseurs, rue des (H3/4) Prés, rue des (G4) Prunelles, rue des (E2/3) Rasquin, rue Michel (E5) Rech, rue Louis (H4)

Nosbaum, rue du Stade Jos (C4) Reiteschkopp, rue (C2/3) Reifenberg, rue (G1) Ribeschpont, rue (G2/3) Rivière, rue de la (D3/4) Rodange, rue Michel (E/F4) Romains, rue des (F2) **S**aules, rue des (F3) Schiller, rue (D4) Schmit, rue Marcel (F3/4) Schortgen, rue Jean (E/F1 F2) Schumacher, rue Fany (F5) Schuman, rue Robert (G4) Schwaarze Wee (D3/4) Schweitzer, rue Dr Albert (G5)

Simon, rue Jean (F3/4)

Tattenberg, rue de (D3)

Tesch, rue Victor (E/F4)

Theis, rue Pierre (E/F4)

Thiel, rue Théodore (G4/5

Thionville, route de (A-D3)

Thomas, rue Sidney (F4)

Traceurs, rue des (G/H3)

Vallée, rue de la (E1-3)

Violettes, rue des (G6)

Weber, rue Batty (F2)

Weirich, rue Léon (E/F5)

Wercollier, rue Lucien (D5)

Zanussi, place Marc (F5/6)

Zinnen, rue Antoine (D4)

Zoufftgen, route de (D4/5)

Weierchen, Am (F1)

Welter, rue Dr (F5)

Wolter, rue Jean (E3)

Wolff, rue (F1)

Volmerange, route de (A/B3)

Tour, rue de la (D3)

Verte, rue (F5)

Soibelkaul, an der (H2-3 G4)

Steinmetz-Ludwig, Rue Milly (E5)

Thiel, rue Rév. Père Jacques (F/G5)

Viénot-Mayrisch, Rue Andrée (E5)

BÂTIMENTS COMMUNAUX GEMEINDEGEBÄUDE

Ateliers communaux / Gemeindeateliers 4 rue de l'Abattoir (G3)

Hôtel de Ville / Rathaus Place de l'Hôtel de Ville (D4)

Hôtel de ville - Annexe Rue Karl Marx 2 rue Karl Marx (D3)

Hôtel de ville - Annexe 'Alen Pompjeesbau' Place de l'Hôtel de Ville (D3)

Maison sociale / Sozialamt 27 rue du Commerce (D4)

Service écologique / Umweltamt (Maison verte) 25 rue Jean Jaurès (D3)

27 rue du Commerce (D4)

Service Gaz et eau / Gas- und Wasserdienst 16 route de Bettembourg (E3)

Service Santé scolaire / Schulärztlicher Dienst 16 route de Bettembourg (E3)

CULTURE

KULTUR

Bibliothèque publique régionale / Regionalbibliothek 24 rue du Commerce (D4)

Boîtes à lire / Bücherkasten (C4, D3, E3, E4, F6, G1, G3, G4)

Centre culturel régional / Kulturzentrum opderschmelz 1a rue du Centenaire (D3)

Centre d'art / Kunstgalerie Dominique Lang Gare Dudelange-Ville (E3)

Centre d'art / Kunstgalerie Nei Liicht 25 rue Dominique Lang (E4)

CDMH - Centre de documentation sur les migrations humaines / Dokumentationszentrum für Migrationen Gare Dudelange-Usines (C3)

Chapelles / Kapellen (C3, F1, G1, F5)

Château d'eau / Wasserturm & Pomhouse 13 1b rue du Centenaire (C3)

Ciné / Kino Starlight 1b rue du Centenaire (D3)

CNA - Centre national de l'audiovisuel / Nationale audiovisuelle Zentrum

Église St Martin / Sankt-Martinskirche

1b rue du Centenaire (D3)

Rue de l'Église (É4) Musée municipal / Städtisches Museum

5 rue du Commerce (D4)

Musée régional des enrôlés de force / Regionales Museum der Zwangsrekrutierten 25 rue Dominique Lang (E4)

Tourist Office 17 rue du Commerce (D4)



NATURE

NATUR

Chemin sensoriel / Barfusswe Parc Le'h, place Marc Zanussi (F6)

Route de Volmerange (A4)

Jardin communautaire 'Urban garden NeiSchmelz'

Route de Thionville (C3) Mäerchebesch

Rue J. Jaurès / Rue K. Marx (D3)

Rue du Château Fort (F1) Parc Émile Mayrisch

Rue Dominique Lang (E4)

Parc Le'h Rue du Parc (F5)

Parcous ludique pour enfants / Kinderwanderweg 17 Rue du Parc (F5)

Potager urbain / Öffentlicher Gemüsegarten 23 Place Jean Fohrmann (D3)

24 Réserve naturelle / Naturschutzgebiet Haard (D2)

Sentier narratif / Lauschter- a Wanderwee Place Gymnich (G1)

Vergers publics / Öffentliche Obstgärten (F1, F2, F3, H4)

EDUCATION BILDUNG

Crèche / Kindertagesstätte Minettsdepp 26 7 rue du Parc (E4)

Crèche / Kindertagesstätte Nuddelsfabrik (27) 1 op der Nuddelsfabrik (F3)

Crèche / Kindertagesstätte Structure Italie 28 149 rue des Minières (C3)

École / Schule & Maison Relais Baltzing 29 36a rue Robert Schumann (G5)

École / Schule & Maison Relais Boudersberg 30 51 route de Boudersberg (F2)

École / Schule Brill (31) 100 rue Norbert Metz (F4)

École / Schule & Maison Relais Brill-Lenkeschléi (Précoce) 19 op Lenkeschléi (E5)

École / Schule & Maison Relais Deich (33) 31 rue du Stade Jos Nosbaum (C4)

École / Schule Echerdahl (34) 90 rue Grand-Duc Adolphe (C4)

École / Schule & Maison Relais Gaffelt 35) 66 rue Gaffelt (E3)

École / Schule & Maison Relais Italie 36 61 rue Gare-Usines (C3)

École / Schule & Maison Relais Lenkeschléi (37) 23 rue Milly Steinmetz Ludwig (E5)

École / Schule & Maison Relais Ribeschpont (38) 41 rue Ribeschpont (G3)

École régionale de musique / Regionale Musikschule 1a rue du Centenaire (D3)

École / Schule Strutzbierg (39) 20 rue des Écoles (D4)

École / Schule & Maison Relais Wolkeschdahl 21 rue de la Paix (E4)

Lvcée Nic-Biever 41 28 rue du Parc (E4)

Lycée Nic-Biever - Annexe Alliance 42

Rue Reiteschkopp (C2) Maison Relais 'An der Schwemm'

43) 70 rue du Parc (F4) Maison Relais Diddelfamill

44 145 rue des Minières (C2) Maison Relais Strutzbierg

45) 55 rue du Commerce (D4)

Maison Relais Waldschoul 43 rue de la Forêt (F6)

SPORT & LOISIRS

SPORT & FREIZEIT

17 Parc Le'h (F5) **(** Aires de jeux

47 Rue Reiteschkopp (C3)

Calisthenics (C3, D3, G4)

Centre sportif / Sportzentrum René Hartmann 2 rue Nic Biever (E4)

Centre sportif / Sportzentrum Annexe Alliance LNB Rue Reiteschkopp (C2)

Club Senior Schwaarze Wee

48 rue de la Libération (D3/4)

51

28 rue du Parc (E4)

Jardin de la circulation / Verkehrsgarten 52 Route de Thionville (C3)

Maison des Jeunes 53 2 rue du Parc (E4)

(İŢĪ) Ministades (C3, C4, F2, G3)

Paddle-Tennis 54 Stade John F. Kennedy (F4)

Rue Reiteschkopp (C3)

Piscine en plein air / Freibad 70A rue du Parc (F4)

Parcours VTT Redrock

Seniorefitness Rue du Centenaire (Schnauzelach) (D3) Y Slackline (D3, E4)

Skatepark & Dirtline Schmelz 57 Route de Thionville (C3)

Stade Amadeo Barozzi 58 Rue Reiteschkopp (C3) Stade Alovse Mever

Rue des Champs / Eugène Conrad (F3)

33 rue du Stade Jos Nosbaum (C4)

Stade John F. Kennedy 55 rue du Stade J.F. Kennedy (F4)

Rue Reiteschkopp (C3)

Stations de réparations de vélos / Fahrradreparaturstationen (E4, C3)

52 Route de Thionville (C3)

Stade John F. Kennedy (F4)

52

Route de Thionville (C3) ₹ \$\display{1}{\dinta\diopet\diopet\diope\diope\diope\diope\diope\diope\diope\diope\diope\diope\diop Vël'Ok / www.velok.lu

AUTRES INFRASTRUCTURES ANDERE INFRASTRUKTUREN

ADEM - Agence pour le développement de l'emploi / Arbeitsamt 56 rue du Parc (E4)

Asile pour animaux régional / 45 rue de la Forêt (Parc Le'h) (F6)

Centre de soins pour la faune sauvage / 47 rue de la Forêt (Parc Le'h) (F6)

65 11 avenue G-D Charlotte (E3)

CGDIS Dudelange 66 97 route de Luxembourg (F3)

Chargy - Bornes de recharge pour véhicules électriques / Ladestationen für Elektrofahrzeuge (C3, D3/4, E3, E4, F5) / www.chargy.lu

CHEM - Centre hospitalier / Krankenhaus Rue de l'Hôpital (C4)

Centre médico-social / Sozialmedizinisches Zentrum 56 rue du Parc (E4)

Cimetière ancien & columbarium / Alter Friedhof & Kolumbarium Route de Bettembourg (E3)

Cimetière / Friedhof Rellent

8 rue Eugène Conrad (F3) CIPA - Centre intégré pour personnes âgées /

9 rue Pierre Dupong (F5) Commissariat de Police / Polizeirevier

30 rue Jean Wolter (E3) Dumping station (Camping-car)

Rue Reiteschkopp (C3) Ensemble Quartiers Dudelange (Inter-Actions) 149 rue des Minières (C3)

Flex - Carsharing by CFL (D3, E3) / www.flex.lu

Givebox (B3, D3)

Hall Fondoucq Route de Thionville (C3)

Innovation Hub Dudelange 74 100 route de Volmerange (B3)

LNS - Laboratoire national de santé 1 rue Louis Rech (H4)

mBox - Parc à vélos sécurisé / gesicherte Fahrradbox Gare Dudelange-Ville (E3) / www.m-box.lu



LIENS UTILES NÜTZLICHE LINKS

Ville de Dudelange / Stadt Düdelingen www.dudelange.lu

Bibliothèque publique régionale www.bibliodudelange.lu

Centre culturel / Kulturzentrum opderschmelz www.opderschmelz.lu

Centres d'art / Kunstgalerien www.centredart-dudelange.lu

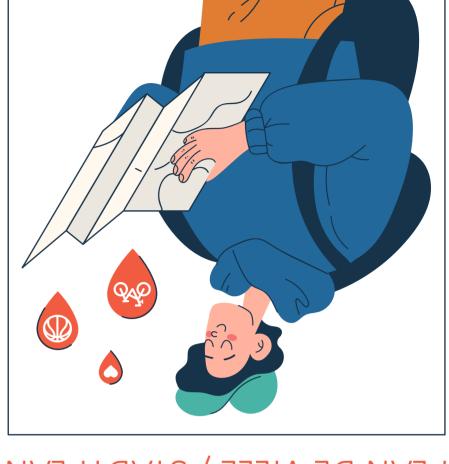
Mobilitéitszentral www.mobiliteit.lu

Office Régional du Tourisme Sud









NAJ9TOATS \ 3JJIV 3Q NAJ9 HONGTHANGE





DUDELANGE,

ON DIRAIT

LE SUD

LIEWE WÉI AM SÜDEN

BP 73 L-3401 Dudelange T 516121-1 ville@dudelange.lu www.dudelange.lu blog: www.ondiraitlesud.lu

